



波士頓華人佈道會  
BOSTON CHINESE EVANGELICAL CHURCH

# 擁抱改變，乘風破浪

華埠國語堂感恩節主日崇拜  
二零二二年十一月二十七日

講員：陳德修牧師

宣召 - - - - -  
祈禱 - - - - -  
讀經 - - - - - 加拉太書 4 : 1 - 11 - - - - -  
講道 - - - - - 不再做奴僕 - - - - -  
祈禱 - - - - -  
報告 - - - - -

# 講道大綱

講員：陳德修牧師

日期：11/2/2022

不再做奴僕

加拉太書 4：1-11

引言：

不良的傳統，可以使我們失去自由和釋放。而一個很普遍的不良傳統，就是迷信，迷信使很多人活在恐懼當中。大英百科全書字典給迷信的定義是「一種基於對未知事物或者魔術的信念，使人相信某種事物可以帶來幸運或者不幸。」中國人就是到了 21世紀，還是受到迷信的影響；例如害怕犯了什麼禁忌，沖撞了什麼煞星，風水不好，時辰不吉利；心裡時常害怕，得罪了某些靈界力量，引來惡運等。

經文教訓：

1. 在福音裏，我們得著神兒女的身份，可以承受產業，得到在天父裡面各樣的福氣。（4：1，5）
2. 我們在未信主之前，是拘禁在聖經所說的「世俗小學」之下。（4：2-3）
3. 及至時候滿足，神就差遣他的兒子，為女人所生，且生在律法以下，要把律法以下的人贖出來，叫我們得著兒子的名分。（4：4-5）
4. 因為耶穌的來到，我們便不用再受迷信和恐嚇的束縛，成為它們的奴僕。（4：9-11）

結論：

對基督徒來說，我們在自由選擇下，有時願意守那些在我們信仰中不需要一定遵守的傳統，是為了福音的緣故；我們是自由人，但如果願意做僕人，也是為福音的緣故。正如哥林多前書 9：19 和 22 說：「我雖是自由的，無人轄管，然而我甘心作了眾人的僕人，為要多得人..... 向軟弱的人，我就作軟弱的人，為要得軟弱的人。向甚麼樣的人，我就作甚麼樣的人。無論如何，總要救些人。」

## 代禱事項（二零二二年十一月二十七日至十二月三日）

『萬軍之耶和華與我們同在；雅各的神是我們的避難所！』詩46：11

### 星期日（教會長期發展）

長老會現在正商討華埠擴堂計劃的大小規模，求主給長老們有智慧探索神的心意，作出神所帶領的選擇。

### 星期一（信徒個人需要）

求主幫助我們每一個人學習在每一件事上禱告祈求神，求主也幫助我們時刻在靈裡火熱，殷勤服事神，不可懶惰。願主幫助我們面對每一件事情都帶著熱情認真的態度，不存著投機的心理，依靠神百分百的恩典，但也盡百分百的努力。

### 星期二（堂會需要）

由於疫情漸趨穩定，旅遊的人也多起來，華埠粵語堂的新來賓與過境探訪也有所增加，求主幫助迎新部能完成最新的教會簡介，製作新的迎新表，好讓新來賓能認識本會，方便他們參加聚會，能與會眾建立深入的關係。

### 星期三（分齡事工與團契）

請為牛頓粵語堂以諾活力團契代禱。感謝神讓弟兄姊妹在疫情下仍然可以每月兩次在線上團契，求神讓主耶穌活潑的盼望為他們帶來平安，聖靈將神的愛澆灌在他們心裡，並賜他們信靠主的心面對生活的各種挑戰。

### 星期四（節期與季節性事工）

為大學生和研究生接近期末考代禱，求主帶領他們在這個功課繁忙的季節，深深感受到主與他們的同在保守，領受主賜的智慧來學習突破，彰顯出主的榮光。

### 星期五（外展與關顧）

請為12月24日下午的關懷探訪出隊禱告：求神透過弟兄姊妹，將基督降生的好消息帶到未信者之中。

### 星期六（差傳與社會責任）

1. 為柬埔寨短宣隊的籌備工作代禱，他們將於12月下旬出發向當地學童傳福音，為他們團隊間的默契事奉代禱，並各隊員在靈命上作好準備。
2. 美國中期選舉剛完結，祈求神使用接續連任和新當選的官員和議員，藉著他們執行合乎神心意的政策為人民服務。

## 報告事項（二零二二年十一月二十七日）

1. 按照美國疾控中心以及我們的州政府和地方當局的當前指引從 2022 年 10 月 9 日星期日開始，波士頓華人佈道會將不會要求戴上口罩才能進入本會的場所及設施。雖然戴上口罩將成為選擇性，我們鼓勵弟兄姊妹仔細考慮，明白佩戴口罩和其他措施，例如病毒檢測、接種疫苗和監察症狀，仍然是有效地應對新冠病毒的工具。
2. 本地傳道部將於星期六，12/3，11 時至 2 時在華埠舉辦冬季街頭佈道，內容包括派單張，講福音及送小禮物，誠意邀請弟兄姊妹點擊連結報名參加，把握聖誕節與街坊分享主愛。  
[https://docs.google.com/forms/d/1CG4Q7gIEHb2WMyNZBby-4Foa1YuUIYT6s7clD1rGjgl/viewform?edit\\_requested=true](https://docs.google.com/forms/d/1CG4Q7gIEHb2WMyNZBby-4Foa1YuUIYT6s7clD1rGjgl/viewform?edit_requested=true)
3. 鄭偉傑牧師將於本年 12 月 1 日起至明年 5 月底放安息年假，安息年假是教會為教牧同工進修及裝備而設。鄭牧師將接受司提反事工的領袖訓練，並參與司提反事工的運作，維持關顧事工，也為他本人將來在本會的服事拓展新方向，另外他也會深入研讀一些聖經書卷，選讀神學課程。若想與他查詢教會事工，請聯絡其他中文教牧同工。
4. 牛頓粵語堂在每月第一個星期三晚 8 至 9 時於 ZOOM 舉行 WeTalk 800。12/7 晚的節目題目是「電動車知多少」，分享嘉賓有戴沛權教授、林牧師、楊凱耀、周嘉浩，登入請用此連結 [zoom.us/j/3108246710](https://zoom.us/j/3108246710)，或在 Zoom 程式輸入會議代碼 310-824-6710，密碼：210149。如有詢問，歡迎電郵 [wetalk800@gmail.com](mailto:wetalk800@gmail.com)
5. **Urbana 獎學金**：若有本會會友參加 2022 年 12 月 28 至 31 日於印第安納州的印第安納波利斯（Indianapolis, IN）舉行的學生宣教大會（Urbana Missions Conference），他們可申請差傳部的獎學金，有興趣者請電郵 [missions.committee@bcec.net](mailto:missions.committee@bcec.net)，截止日期是 12 月 2 日。
6. **黎巴嫩及約旦短期海外宣教隊**：本會將派出短宣隊，接觸滯留在黎巴嫩的敘利亞難民家庭、支持當地福音及人道事工，並於約旦的青年中心事奉。懂英語或國語，日期 2023 年 3 月 5 日至 20 日，費用 \$3,000，本會會友可獲教會資

	助。有志者請電郵 <a href="mailto:missions.committee@bcec.net">missions.committee@bcec.net</a> 。截止日期 2022 年 12 月 5 日。
7.	更新的事工報銷申請表現已生效 ( <a href="http://www.bcec.net/wp-content/uploads/2022/03/BCEC-Reimbursement-Form-Feb-2022.pdf">http://www.bcec.net/wp-content/uploads/2022/03/BCEC-Reimbursement-Form-Feb-2022.pdf</a> )。弟兄姊妹可選擇把金額當作經常費奉獻，而不收取支票。執事會促請弟兄姊妹務必將所有事工開支申報，好讓執事會能更準確地掌握所有事工開支。
8.	奉獻支票請直接郵寄到華埠堂：BCEC Treasurer, 120 Shawmut Ave, Boston, MA 02118-222
9.	聘請同工： 1. 兒童事工主任(牛頓堂) 2. 行政及事工支援統籌 詳情請到本會網站 <a href="http://bcec.net/jobs">bcec.net/jobs</a> 查閱。
10.	房間預訂-如需預訂房間作事奉用途，請用以下鏈接填寫相應堂址的表格，請注意： - 至少在所計劃的活動前兩星期作出房間預訂的申請，容許我們有充足時間處理您的要求。 - 請允許我們的行政同工 3 至 5 個工作天去回覆申請。 - 華埠堂房間申請 <a href="https://tinyurl.com/chinatownroomrequest">https://tinyurl.com/chinatownroomrequest</a> - 牛頓堂房間申請表 <a href="https://tinyurl.com/newtonroomrequest">tinyurl.com/newtonroomrequest</a>

## 華埠粵語堂報告欄

1.	<p>華埠堂粵語冬季主日學將於 12 月 4 日開課，每主日上午 9:30 至 10:30 以實體和網上授課同步進行，歡迎參加，不論你以那種方式參加也請預先報名（可用 QR code 或上網 <a href="http://go.bcec.net/SSREG">go.bcec.net/SSREG</a>）。</p> <p>以下是兩班主日學課程的簡介和登入資料：</p> <p><b>(1) 基礎課程：</b></p> <p>課題：舊約概論 I</p> <p>老師：呂立地弟兄</p> <p>課程：課程會概括地介紹我們的舊約聖經，其中包括書卷的分類，簡單的歷史背景，並講述從創世記至以斯帖記各書卷的</p>
----	---

內容、中心思想，及其中突出之事件，也會討論研讀舊約聖經時要注意的事項。

實體上課地點：華埠堂所物街 120 號 319 室

登入 Zoom 會議室上課：

<https://us02web.zoom.us/j/89554969611?pwd=VTdydzBERklWdDMvMU9ZMUFDDeFNhUT09>

Meeting ID: 895 5496 9611

Passcode: 202203

## (2) 進深課程：

課題：榮耀的盼望-彼得前書研讀

老師：阮竹林長老

課程：彼得前書是耶穌的使徒彼得寫給散居在小亞西亞北部一帶的基督徒的一封信，當時那裡的基督徒遇到很多的逼迫，而羅馬帝國在尼祿王統治的時候，更越發逼害基督徒，彼得知道當時的基督徒所面臨的苦難越來越多，因此寫這信去勉勵他們，告訴他們我們在基督裏的盼望，並提醒他們基督也曾為我們受了不少苦難，甚至死在十字架上，為我們成就救恩，因此我們也應該效法主的榜樣，靠著神的恩典和力量，堅守對主的信心，面對我們面前的困境苦難。我們也可以藉著彼得寫的這封信，幫助我們去再思人生是一回什麼事，苦難是人生中難免的，當我們面臨困境和苦難時，心中是否仍可以有在基督裏的喜樂呢？在這信中所提及的，更教導我們如何度我們在世寄居的日子，知道我們在主裡的盼望其原由，叫我們有能力來活我們餘下生命的每一天，並且每一天都是極為有意義的。

實體上課地點：華埠堂所物街 120 號 321 室

登入 Zoom 會議室上課：

<https://us02web.zoom.us/j/83031587697?pwd=N2pzREV2aVlZQVE3VINoY3AvMUo3Zz09>

Meeting ID: 830 3158 7697

Passcode: 2022

2. 華埠粵語堂上周為善普施國際救援事工共收集了 49 個聖誕禮物鞋盒，送往不同地區的貧窮兒童，在此多謝大家的參與，祈求神的愛心與主耶穌降生的大好信息能藉此傳開。

3. 華埠堂粵語秋季主日學在每主日上午 9:30 至 10:30 以實體和網上授課同步進行，歡迎參加，不論你以那種方式參加也請預先報名（可用 QR code 或上網 [go.bcec.net/SSREG](http://go.bcec.net/SSREG)）以下是兩班主日學課程的簡介和登入資料：

(1) 基礎課程：

課題：新約概論

老師：呂立地弟兄

課程：這課程將介紹我們的新約聖經，幫助我們認識主耶穌時代的背景和祂的生平，了解為何要用四本福音書來記載耶穌的事情，也幫助我們對初期教會的歷史及聖靈的工作有所了解，對保羅的書信和其他的書信有所認識。這課程希望能讓弟兄姊妹對新約聖經有一個概括的認識，為大家以後進一步研讀聖經的每一卷書時作出幫助。

實體上課地點：華埠堂所物街 120 號 319 室

登入 Zoom 會議室上課：

<https://us02web.zoom.us/j/89554969611?pwd=VTdydzBERkIWdDMvMU9ZMUFDDeFNhUT09>

Meeting ID: 895 5496 9611

Passcode: 202203

(2) 進深課程：

課題：基督教倫理交叉點

老師：余子明弟兄、阮竹林長老

課程：基督教倫理學是一個較少談論，亦是不容易穩健掌握的課題，我們對很多倫理題目如同性戀、安樂死等都有隱健的立場，甚至我們可以找到立論背後的聖經支持，但我們仍然陷入兩難局面，一方面我們若只談聖經立場，我們發現跟世界沒有任何對話交集的可能，好像活在平行時空一般，我們也有感對於眾多人生處境決擇，如何兌現我們對這些倫理課題的認識，感到困惑和無力；另一方面，若我們嘗試考慮加入世界不同領域如科學、心理學等觀念，又很容易被標籤為自由神學的入侵，也感到這也許不是合適的進路，何況即使這樣，基督徒的立場也不能避免在世界舞台中被邊緣化的結局。我們在這些課題上變得沉默，教會內外亦如是，實行你不問我不答的被動策略。本



	<p>課程就是尋找一個可行的進路，基於聖經的基礎，也有兌現的可能，企圖突破以上的困局。</p> <p>實體上課地點：華埠堂所物街 120 號 321 室</p> <p>登入 Zoom 會議室上課：</p> <p><a href="https://us02web.zoom.us/j/83031587697?pwd=N2pzREV2aVlzQVE3VINOY3AyMUo3Zz09">https://us02web.zoom.us/j/83031587697?pwd=N2pzREV2aVlzQVE3VINOY3AyMUo3Zz09</a></p> <p>Meeting ID: 830 3158 7697</p> <p>Passcode: 2022</p>
4.	<p><b>兒童事工招募人手：</b>隨著實體參與人數增加，華埠堂於星期日早上9:15至10:30在所物街120號的兒童事工急需人手，包括嬰兒照顧及兒童時間，以應付兒童數目的加增，每月輪值一至兩次，有意請電郵 <a href="mailto:winniewlam@yahoo.com">winniewlam@yahoo.com</a>與林慧瑩姊妹聯絡。</p>
5.	<p><b>華埠堂星期日兒童事工：</b>為了孩子們的安全和最理想的師生比例，我們懇請所有參與 KidZ Time（上午 9:15）、KidZ 主日學（上午 11:00）或嬰兒照顧（上午 9:15）的家長，必需繼續在<b>每週的星期六下午六時前</b>在 <a href="https://rsvp.church/r/KDLv5JwT">https://rsvp.church/r/KDLv5JwT</a> 預先登記，多謝合作。</p>

<b>牛頓粵語堂報告欄</b>	
1.	<p><b>牛頓堂粵語線上祈禱會：</b>每逢星期二晚上 7:30 至 9 時在 Zoom 線上會議室舉行，為弟兄姊妹、教會及宣教事工、社區和國家禱告，歡迎一同以禱告服侍，共同感恩和經歷神。Zoom 登入資料： <a href="https://us02web.zoom.us/j/194128720?pwd=b1drei96cFUvQ2oxMlg5QjZsSnVuUT09">https://us02web.zoom.us/j/194128720?pwd=b1drei96cFUvQ2oxMlg5QjZsSnVuUT09</a> 或電話: 1 (646) 558-8656 Meeting ID: 194 128 720 ; Passcode: 907707</p>
2.	<p><b>牛頓堂粵語冬季主日學將於 12 月 4 日開課</b>，每主日上午 11:00 至 12:00 以實體和網上授課同步進行，歡迎參加，不論你以那種方式參加也請預先報名（可用 QR code 或上網 <a href="http://go.bcec.net/SSREG">go.bcec.net/SSREG</a>）。</p> <p>以下是主日學課程的簡介和登入資料：</p> <p>課題：從福音到成長 — 在研讀羅馬書過程中學習屬靈操練</p>

導師：陳家國弟兄

課程：保羅在羅馬書中很詳細講述福音的內容和因信稱義的意義，他也教導信徒如何藉聖靈幫助走成長和事奉的道路。神曾藉羅馬書深深影響歷代信徒，但願神也用這二十多課的主日學，藉研讀和默想祂話語，並同學之間的討論分享，來幫助我們更認識親近祂，活出祂的形像，成為別人的祝福。誠意邀請你們一起學習！

實體上課地點：牛頓堂 200 室

登入 Zoom 會議室上課：

<https://us06web.zoom.us/j/84817849903?pwd=eDhHUWtvRkcxLzNwbnZCQVc4dGhsZz09>

Meeting ID: 848 1784 9903

Passcode: 239136

3. **兒童崇拜及主日學提示**；當家長送孩子到兒童崇拜及主日學時，請於離開課室前確保孩子已與老師或事奉人員進行登記。若未有老師或事奉人員在場，請與孩子一起等候，直至老師或事奉人員到場。

4. **牛頓堂粵語秋季主日學**在每主日上午 11:00 至 12:00 以實體和網上授課同步進行，歡迎參加，不論你以那種方式參加也請預先報名（可用 QR code 或上網 [go.bcec.net/SSREG](http://go.bcec.net/SSREG)）。

以下是主日學課程的簡介和登入資料：

課題：另類英雄 — 在平凡中活出不平凡的信仰

老師：蔡珍妮姊妹

課程：讀完路得記第一章也許我們都會同情書中的幾個寡婦，也許都會認同路得是一個才德的婦人，但路得記是否只是有關家庭倫理和幾個可憐寡婦的故事？很多聖經學者都認為路得記是聖經裏最難解讀又最美的書卷之一，它不但內容精彩結構精美，也處處隱藏著深邃的神學思想和信息。它向我們啟示了神如何在平凡的人中發動祂奇妙的作為；它使我們看見平凡人，無論是男是女，無論是在死蔭幽谷中或豐富安舒中，都能好像明光照耀。如果說士師是士師時代的英雄，那麼路得記的人物可說是另類英雄，在一個各人任意而為的士師時代，不用刀不用兵，卻不戰而勝，成為士師時期英雄中的英雄，拯救者中的拯救者，它更使我們看見了主耶穌基督所講的律法精義，在故事人物

的仁愛忠信中被實踐。路得記中的三位主角拿俄米、路得和波阿斯在平凡生活中活出了不平凡的生命，他們的行為對每一位基督徒都充滿著啟發。書中亦同時顯明了神的道路高過人的道路，神的意念高過人的意念。

本課程將會用八堂時間介紹和詳細解讀路得記中的每一章節，探討當中的難題，最後用四堂時間總結書卷中的四個重要信息。讓我們從路得記這精彩的舊約書卷中一起去反思，在平凡的生活中如何活出不平凡的信仰。

實體上課地點：牛頓堂 200 室

登入 Zoom 會議室上課：

<https://us02web.zoom.us/j/84247843534?pwd=UHZoRzExNDltLzVCTGUwckQvRDVSdz09>

Meeting ID: 842 4784 3534

Passcode: 2022

5. **牛頓堂星期日兒童事工時間表**，以下是 2022-23 新學年的時間和地點：

上午 9:15 - 10:30

托兒部（下層）

接送地點：托兒室

兒童崇拜（二樓）

送抵地點：208 室

接回地點：

學前班：205 室

1-3 年級：208 室

4-5 年級：206 室

上午 11:00 - 下午 12:15

兒童主日學

托兒：下層 - 托兒室

3-4 歲學前班：下層 – Youth Lounge

幼兒班至一年班：2 樓 208 室

二至三年班：2 樓 205 室

四至五年班：2 樓 206 室

6. **兒童主日學 (CSS) 招聘 2022-2023 學年教師和教師助理**

CSS 是本會牛頓堂在 2003 年開始的兒童事工之一，目前為 0 歲至 5 年級的兒童提供服務。在新學年中，我們將有五個班級，每個班級包括合作教師和助教，如果你是重生得救

	<p>的基督徒，並被主呼召為服侍祂的孩子，我們邀請你加入我們這事奉行列。</p> <p>如果您想加入或需查詢詳細資料，請聯繫林仲民牧師或 CSS 委員會 (cssnewtonbcec@gmail.com)。</p> <p><i>附言：教師和教師助理必須是 BCEC 會友或友誼會友。</i></p>
7.	<p><b>牛頓學生事工地點變更：</b>週五晚上（晚上 7 時 30 分）和週日早上（上午 9 時 15 分）都將在下層多功能室舉行，直至另行通知。</p>

## 其他報告

**波士頓冬季本地短宣** - 波士頓短宣佈道團將與波士頓華人佈道會及其他教會合辦本年的冬宣，定於 12 月的 3、4、10 及 24 日實體舉行。活動包括佈道訓練、佈道工具製作、街頭佈道、到商場及頤養院報佳音、音樂會獻詩等，一同向社區傳揚聖誕節的真正意義。詳情及報名：[bstm.org](http://bstm.org)



# 2022年波士頓冬季短宣

合辦：波士頓短宣佈道團

波士頓華人浸信教會

波士頓華人佈道會

聖公會波士頓華人教會

時間：12月3、4、10及24日

詳情及報名：[bstm.org](http://bstm.org)

# 步進社區 分享福音

## 2022 冬季街頭佈道

波士頓華人佈道會本地傳道部

時間: 12月3日  
11am 至 2pm

集合地點: 120 Shawmut Ave  
Boston

內容: 派單張,  
講福音和送小禮物

地點: 波士頓華埠社區

→ **報名表** 

如有問題, 請與 Frannie 聯絡  
[frannie\\_home@hotmail.com](mailto:frannie_home@hotmail.com)



波士頓華人佈道會  
BOSTON CHINESE EVANGELICAL CHURCH

波士頓華人佈道的「使命宣言」『波士頓華人佈道會是一個篤信聖經，不屬於任何宗派的地區性教會，目的是藉著聖經和聖靈的引導，透過敬拜，造就信徒，用言語及行為去將耶穌基督為救主的信息，傳給大波士頓華人社區及世界各地來榮耀神。』

### 團契聚會

#### 粵語團契〔在華埠堂聚會〕：

迦勒團契 每月第一個星期四下午一時卅分（5月至11月）

婦女團契 每月最後主日下午一時卅分

路得團契（婦女）每星期五下午七時卅分

以琳團契（夫婦）每月第一個星期六下午三時十五分

雅歌夫婦團契 每月第二個星期六下午五時卅分

約書亞一團（成人）每星期五下午七時卅分

約書亞二團（大學）每星期五下午七時卅分

#### 粵語團契〔在牛頓堂聚會〕：

以諾團契（長者）每月第二主日上午十一時

約書亞夫婦團契（夫婦）每月第三個星期六下午五時卅分

但以理團契（成人）每月第二、四個星期六下午七時正

彼得弟兄團契（中年）每月第四個星期三下午六時

#### 國語團契〔在華埠堂聚會〕〔查詢請電 617-642-4568 蘇耀煥牧師〕：

提摩太團契 每星期一上午十時

素菜團契（家庭、青年）每星期二上午九時卅分

庇哩亞團契（年長/中年）每星期四上午九時卅分 Merville House

保羅團契（家庭）每星期五下午七時卅分

以馬內利（大學/職青）每星期五下午七時卅分

#### 國語團契〔在牛頓堂聚會〕：

國語團契（家庭、大學、中學、兒童）每星期五晚七時卅分

小組每月聚會（家庭：仁愛、喜樂、和平、恩慈；青年夫婦/職青：AGAPE）

## 中文部教牧及行政同工聯絡資料 [www.bcec.net](http://www.bcec.net)

華埠堂辦公室地址：120 Shawmut Ave., Boston, MA 02118 教牧同工內線：617-426-5744

辦公室電話：617-426-5711 Fax: 617-426-0315 內線

主任牧師 陳德修 Daniel Chan Daniel.chan@bcec.net 215

助理牧師 鄺偉傑 Kenneth Kwong Kenneth.kwong@bcec.net 223

助理牧師 蘇耀煥 Andy Su Andy.su@bcec.net 226

牧師助理 嚴錦慧 Venus Yim Venus.yim@bcec.net 229

榮休牧師 陳卓明 Steven Chin pastrsteve@gmail.com

地方運用幹事 陳卓耀 Dennis Chin Dennis.chin@bcec.net 255

辦公室行政主任 譚邱美華 Helena Fong Helena.fong@bcec.net 224

華埠中文堂秘書 Connie Ho Connie.ho@bcec.net 210

牛頓堂：218 Walnut Street, Newton, MA 02460 • 617-243-0100 Fax: 617-243-0900

助理牧師 林仲民 Barry Lam Barry.lam@bcec.net 205

牧師助理 蘇仲謙 James Su James.su@bcec.net 208